

Grace and blessings

For Various Occasions



ברכת המזון

עם

סדר הברכות

Grace and Blessings

For Various Occasions

HEBREW and ENGLISH

HEBREW PUBLISHING CO.

NEW YORK

MORNING PRAYER FOR CHILDREN.

FOR BOYS:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us by Thy commandments, and hast commanded us, concerning the washing of the hands.

I give thanks unto Thee, O King, who liveth and endureth, who hast mercifully restored my soul unto me; great is Thy faithfulness.

The beginning of wisdom is the fear of the Lord; a good understanding to all that fulfil them (His commandments): His praise en-

LIBRARY

JUL 25 2002

UNIVERSITY OF TORONTO

תַּבְּלֶת הַשָּׁחַר לִילָדִים.

FOR BOYS:

כָּרוֹךְ אֶתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,
וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדַיִם.

מוֹרֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ, מֶלֶךְ תִּי וְקָיָם,
שֶׁתְּחַזְּרֶתָּ בִּי נִשְׁמָתִי בְּחַמְלָה, רַבָּה
אֱמוּנָתְךָ.

יְרֵאָשִׁית חֲכָמָה יִרְאֶת יְיָ, שׁוֹכֵל
טוֹב לְכָל עֲשִׂיהֶם, תִּתְּלֶתוּ עוֹמְדֹת

5 MORNING PRAYER FOR CHILDREN

dureth forever. Blessed be the name of His glorious kingdom for ever and ever.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us by Thy commandments, and hast commanded us concerning the precept of the fringed garment.

May it be acceptable unto Thee, O Lord my God, and the God of my fathers, that it be accounted before Thee as though I had fulfilled fringes in all its details, particulars, and hallowed intentions, with the 613 precepts thereunto attached. Amen, Selah!

God faithful King!

Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Blessed be His name, whose glorious kingdom is for ever and ever.

לְעֵד . בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכֹתוֹ
לְעוֹלָם וָעֵד .

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם , אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו ,
וְצִוָּנוּ עַל מִצְוֹת צִיצִית .

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי וְאֵלֵינוּ
אֲבוֹתֵינוּ , שֶׁתִּהְיֶה חֲשׁוּבָה מִצְוֹת צִיצִית
לְפָנֶיךָ . כִּי־אֵלֵינוּ קִיַּמְתִּיהָ בְּכָל פְּרִיטָה
וְדִקְדּוּקִיהָ וְכוֹנְנֹתֶיהָ , וְתִרְי"ג מִצְוֹת
הַתְּלוּיִם בָּהּ , אָמֵן סְלָה .

אל מֶלֶךְ נֶאֱמָן :

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל , יי אֱלֹהֵינוּ ,
יי אֶחָד .

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכֹתוֹ לְעוֹלָם וָעֵד :

7 MORNING PRAYER FOR CHILDREN

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.



וְאַחֲבֵת אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ
וּבְכָל גַּפְשֶׁךָ וּבְכָל מְאֵלֶךָ. וְהָיוּ
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מַצִּיָּךְ
חַיִּים עַל לְבָבְךָ. וְשִׁנְנֶתָם לְבִנְיָךְ
וְדַבַּרְתָּ בָם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבִלְכֻתְךָ
בְּהֶרְדֶּךָ, וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ, וְקִשְׁרָתָם
לְאוֹת עַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטָטְפַת בֵּין
עֵינֶיךָ. וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזַת בֵּיתְךָ
וּבְשַׁעְרֶיךָ.



9 MORNING PRAYER FOR CHILDREN

FOR GIRLS:

I give thanks unto Thee, O King, who liveth and endureth, who hast mercifully restored my soul unto me; great is Thy faithfulness.

The beginning of wisdom is the fear of the Lord; a good understanding to all that fulfil them (His commandments): His praise endureth forever. Blessed be the name of His glorious kingdom for ever and ever.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us by Thy commandments, and hast commanded us, concerning the washing of the hands.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast fashioned man in wisdom, and created in him many orifices and tubes. It is revealed and known before thy

FOR GIRLS:

מִזְדָּה אֲנִי לְפָנֶיךָ , מֶלֶךְ חַי וְקַיִם ,
שֶׁהַחֹרֶת בִּי נִשְׁמָתִי בְּחִמְלָה , רַבָּה
אֲמוֹנָתְךָ .

רֵאשִׁית חֲכָמָה יֵרָאֵת יְיָ , שְׂכָל
טוֹב לְכָל עֲשִׂיהֶם , תְּהַלֵּלנוּ עוֹמְדֹת
לְעַד . בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכוּתוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד .

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ , אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם , אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו ,
וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדַיִם .

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ , אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם ,
אֲשֶׁר יָצַר אֶת הָאָדָם בְּחֲכָמָה , וּבָרָא בּוֹ
נְקָבִים נְקָבִים , תְּלוּלִים תְּלוּלִים , גָּלוּי וְגִדּוּעַ

11 MORNING PRAYER FOR CHILDREN

glorious throne, that if but one of these be opened or stopped, it would be impossible to exist and to stand before thy presence. Blessed art thou, O Lord, who healest all flesh and workest wondrously.

The law which Moses commanded us is the inheritance of the congregation of Jacob. Hearken, my daughter, to the instruction of thy father, and do not neglect the teaching of thy mother. The Lord shall be my faith, and God Almighty shall be my help. And ye that cleave unto the Lord your God are alive every one of you this day. For thy salvation I hope, O Lord!

We bend the knee and offer worship and thanks before the Supreme King of kings, the Holy One, blessed be He.

לִפְנֵי כֹסֶא כְּבוֹדְךָ, שָׂאם יִפְתָּח אֶחָד מֵהֶם
אוֹ יִסְתֵּם אֶחָד מֵהֶם, אִי אֶפְשָׁר לְהִתְקִים
וְלַעֲמֹד לִפְנֶיךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, רוֹפֵא כָּל
בָּשָׂר וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת.

תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מִנְּשָׂה, מוֹרֶשֶׁת
קְהֵלֶת יִעֲקֹב. שְׁמַעִי בְּתִי מוֹסֵר
אָבִיךָ, וְאַל תִּטְּשֵׁי תּוֹרַת אִמֶּךָ.
תּוֹרָה תִּהְיֶי אֲמוּנָתִי, וְאַל שַׁדִּי
בְּעִזְרָתִי. וְאַתֶּם הַדְּבָקִים בִּי
אֲלֹהֵי כֶּם, חַיִּים בְּלָכֶם חַיִּים.
לִישׁוּעָתְךָ קוֹיָתִי יְיָ.

וְאַנְחָנוּ בּוֹרְעִים וּמַשְׁתַּחֲוִּים, וּמְזִדִּים
לִפְנֵי מַלְאָךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים, הַקָּדוֹשׁ
בָּרוּךְ הוּא.

13 MORNING PRAYER FOR CHILDREN

God faithful King !

Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Blessed be His name, whose glorious kingdom is for ever and ever.

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.

אל מֶלֶךְ נֶאֱמָן:
 שִׁמְעֵה יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
 יְיָ אֶחָד.

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.
 וְאַהֲבַתְּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לֵבָבְךָ
 וּבְכָל גַּפְשְׁךָ וּבְכָל מְאֹדְךָ. וְהָיוּ
 הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצִוֶּה
 הַיּוֹם עָלֶיךָ לַבֹּקֶר. וְשָׁנַנְתָּם לְבִנְיָךְ
 וּדְבַרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבִלְכֻתְךָ
 בְּהֵרָדֶךָ, וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ, וְקִשְׁרָתָם
 לְאוֹת עַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטָטְפֹת בֵּין
 עֵינֶיךָ. וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוֹזֹת בֵּיתְךָ
 וּבִשְׁעֶיךָ.

GRACE BEFORE MEALS

*On washing the hands, previous to partaking
of a Meal, say:—*

Lift up your hands toward the sanctuary and
bless the Lord. And so will I lift up my hands
unto thy commandments which I love, and I
will meditate on thy statutes.

Blessed art thou, O Lord our God, King of
the universe, who hast sanctified us by thy
commandments, and hast given us command
concerning the washing of the hands.

*The following Blessing is said over the
Bread:—*

Blessed art thou, O Lord our God, King of
the universe, who bringest forth bread from
the earth.

סֵדֶר סְעוּדָה וּבִרְכוּתֶיהָ.

*On washing the hands, previous to partaking
of a Meal say:*

יְשׂאוּ יְדֵיכֶם קֹדֶשׁ וּבִרְכוּ אֶת־יְיָ: וְאַשָּׁא כַּפֵּי
אֶל מִצּוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אֶהְבֵּתִי וְאַשִּׁיחָה בַּחֲקִידָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצּוֹתָיו,
וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדַיִם:

The following blessing is said over the bread.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, הַמוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ:

GRACE AFTER MEALS

On those Week-days when Tachanun is said, the following Psalm is said before Grace after Meals:

By the rivers of Babylon, there we sat down, yea, we wept, when we remembered Zion. We hung our harps upon the willows in the midst thereof. For there they that carried us away captive required of us a song; and they that wasted us required of us, mirth, saying, Sing us one of the songs of Zion. How shall we sing the Lord's song in a strange land? If I forget thee, O Jerusalem, let my right hand fail. If I do not remember thee, let my tongue cleave

On Sabbath and Holy days, and those days when Tachanun is not said, the following Psalm is said:

When the Lord turned again the captivity of Zion, we were like unto them that dream. Then was our mouth filled with laughter, and our tongue with exultation; then said they among the nations, The Lord hath done great things for them. The Lord hath done great things for us; whereat we rejoiced. Bring back our captivity, O Lord, as the streams in the south. They that sow in tears shall reap in joy. Though he goeth on

סֵדֶר בִּרְכַת הַמִּזוֹן.

On Sabbaths and Holy-days, and those days when Tachanun is not said, the following Psalm is said.

שִׁיר חֲמִיעֵלוֹת, בְּשׁוּב
יְיָ אֶת יְשִׁיבַת צִיּוֹן הִקִּינוּ
כְּחִזְקָמִים : אֲזוּ יִמְלֹא
שְׂחֹק פִּינוּ וְלִשְׁנֵנָנוּ רִנָּה,
אֲזוּ יֹאמְרוּ בְּגוֹיִם, הִגְדִּיל
יְיָ לַעֲשׂוֹת עִם אֱלֹהֵי :
הִגְדִּיל יְיָ לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ,
הִקִּינוּ שְׂמִיחִים : שׁוּבָה יְיָ
אֶת שְׁבִיתֵנוּ, בְּאַפְיָקִים
בְּנִגְבִּי : הִזְרְעִים בְּדִמְעָה
בְּרִנָּה יִקְצְרוּ : הִלִּיף גִּלְדִּי

On those week-days when Tachanun is said, the following Psalm is said before Grace after Meals.

עַל גְּהָרוֹת כְּבֹד שֵׁם
יִשְׁבְּנוּ גַם כְּקִינוּ בְּזִכְרֵנוּ
אֶת צִיּוֹן : עַל עֲרָבִים
בְּתוֹכָהּ תִּלְקֵנוּ כְּנִזְרוֹתֵינוּ :
כִּי שֵׁם שְׂאֵלֵנוּ שׁוּבֵנוּ
רַבְּרֵי שִׁיר וְתוֹלְלֵנוּ
שְׂמִיחָה, נִשְׁירוּ לָנוּ מִשִּׁיר
צִיּוֹן : אִיהָ נִשִּׁיר אֶת־שִׁיר
יְיָ עַל אֲדָמַת גִּבֹּר : אִם
אֲשַׁכַּח יְרוּשָׁלָּיִם תִּשְׁכַּח
יְמִינִי : תִּדְבֹּק לְשׁוֹנִי לְחִפִּי

On Week-days:

to the roof of my mouth; if I prefer not Jerusalem above my chief joy. Remember, O Lord, the children of Edom in

On Holy days:

his way weeping, bearing the store of seed, he shall come back with joy, bearing his sheaves.

the day of Jerusalem; who said, make bare, make bare, even to the foundation thereof. O daughter of Babylon, who art to be destroyed; happy shall he be, that rewardeth thee as thou hast served us. Happy shall he be, that taketh and dasheth thy little ones against the stones.

The following Introduction is customary if three or more Males, above the age of thirteen, have eaten at table together:

He who says Grace commences thus:—

Let us say grace.

The others respond:—

Blessed be the name of the Lord from this time forth and for ever.

He who says Grace proceeds:—

With the sanction of those present, we will bless (our God) him of whose bounty we have partaken.

On Holydays:

ובכחה, נשא מִשֶׁךְ הַזֶּרַע,
בֹּא יְבֵא בְרָנָה, נִשָּׂא
אֶלְמָתָיו:

On week-days:

אִם לֹא אֶזְכְּרֶיךָ, אִם לֹא
אֶעֱלֶה אֶת יְרוּשָׁלַיִם עַל
רֹאשׁ שְׂמֹחֲתֵי: זְכוּר יי
לְבָנֵי אָדָם אֶת יוֹם

יְרוּשָׁלַיִם, הָאוֹמְרִים עָרוֹ עָרוֹ עַד הַיּוֹם הַזֶּה: בֵּית
בְּרַךְ הַשְּׂדוּכָה, אֲשֶׁרִי שִׁישְׁלֶם-לָךְ אֶת-גִּמּוּלְךָ
שְׂגֻמַּתְךָ לָנוּ: אֲשֶׁרִי שִׁיֵּאֲחוּ וְנִפֵּץ אֶת-עוֹלָלְךָ
אֶל-הַקָּלַע:

The following Introduction is customary of three or more Males, above the age of thirteen, have eaten at table together:

He who says Grace commences thus:—

רַבּוֹתֵי מִיד וְוַעֲלֵעַן בְּעִנְיָנוּ שֶׁעַן:

The others respond:—

יְהִי שֵׁם יי מְבָרֵךְ מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם:

He who says Grace proceeds:—

בְּרִשׁוֹת מִרְנָן וּרְבָנָן וּרְבּוֹתֵי נְבָרְךָ (בעשרה)
אֱלֹהֵינוּ שְׂאֲכִלְנוּ מִשְּׁלֹ:

The others respond:—

Blessed be (our God) he of whose bounty we have partaken. and through whose goodness we live.

Blessed He, and blessed be His name.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who feedest the whole world with thy goodness, with grace, with lovingkindness and tender mercy; thou givest food to all flesh, for thy lovingkindness endureth for ever. Through thy great goodness food hath never failed us: O may it not fail us for ever and ever for thy great name's sake, since thou nourishest and sustainest all beings, and doest good unto all, and providest food for all thy creatures whom thou hast created. Blessed art thou, O Lord, who givest food unto all.

We thank thee, O Lord our God, because thou didst give as an heritage unto our fathers a desirable, good and ample land, and because thou didst bring us forth, O Lord our God, from the land of Egypt, and didst deliver us from the house of bondage; as well as for thy covenant which

The others respond:—

בָּרוּךְ (בעשרה אֱלֹהֵינוּ) שְׁאֵבֵלָנוּ מִשְׁלֹ

וּבְטוּבוֹ חַיֵּינוּ:

בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ:

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַזֶּה
 אֶת הָעוֹלָם כָּדוֹ בְּטוּבוֹ, בָּחֵן בְּחֶסֶד
 וּבְרַחֲמִים, הוּא נוֹתֵן לָהֶם לֶכֶל בְּשָׂר, כִּי
 לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ. וּבְטוּבוֹ הַגָּדוֹל תָּמִיד לֹא
 חָסַר לָנוּ, וְאֵל יַחֲסֵר לָנוּ מִזֶּזֶן לְעוֹלָם וָעֶד.
 בְּעֵבוֹר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל כִּי הוּא אֵל זָן וּמַפְרִינֵם
 לֶכֶל וּמַטִּיב לֶכֶל, וּמַכִּין מִזֶּזֶן לֶכֶל בְּרִיּוֹתָיו
 אֲשֶׁר בָּרָא. בָּרוּךְ אַתָּה יי, הַזֶּה אֶת הַכֹּל:
 נוֹדָה לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ, עַל שֶׁהִנְחַלְתָּ
 לְאַבּוֹתֵינוּ אֶרֶץ חֲמֻדָּה טוֹבָה וְרַחֲבָה, וְעַל
 שֶׁהוֹצַאתָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּפְדִיתָנוּ
 מִבֵּית עַבָדִים, וְעַל בְּרִיתְךָ שֶׁחֲתַמְתָּ בְּבִשְׁרָנוּ

thou hast sealed in our flesh, thy Law which thou hast taught us, thy statutes which thou hast made known unto us, the life, grace and lovingkindness which thou hast vouchsafed unto us, and for the food wherewith thou dost constantly feed and sustain us on every day, in every season, at every hour.*)

(*On Chanukah and Purim the following is added:—

We thank thee also for the miracles, for the redemption, for the mighty deeds and saving acts, wrought by thee, as well as for the wars which thou didst wage for our fathers in days of old, at this season.

On Chanukah.

In the days of the Hasmonean, Mattathias son of Johanan, the High Priest, and his sons, when the iniquitous power of Greece rose up against thy people Israel to make them forgetful of thy Law, and to force them to transgress the statutes of thy will, then didst thou in thine abundant mercy rise up for them in the time of their trouble; thou didst plead their cause, thou didst judge

On Purim.

In the days of Mordecai and Esther, in Shushan the capital, when the wicked Haman rose up against them, and sought to destroy, to slay and make to perish all the Jews, both young and old, little children and women, on one day, on the thirteenth day of the twelfth month, which is the month Adar, and to take the spoil of them

וְעַל תּוֹרַתְךָ שֶׁמְדַתָּנוּ וְעַל חֻקֶּיךָ שֶׁהוֹדַעְתָּנוּ
וְעַל חַיִּים חַן וְחֶסֶד שֶׁחֻנְנָתָנוּ, וְעַל אֲכִילַת
מִזֶּן שֶׁאַתָּה זֶן וּמִפְרִיָם אוֹתָנוּ תָּמִיד בְּכָל
יוֹם וּבְכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה *):

(*On Chanukah and Purim the following is added:—

עַל הַנְּסִים, וְעַל הַפְּרָקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל
הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמַּלְחָמוֹת, שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ,
בַּיָּמִים הָהֵם בְּזֶמֶן הַזֶּה:

On Purim:

בַּיָּמִי מְרֻדֵּי וְאַסְתֵּר
בְּשׁוֹשַׁן הַבִּירָה, בְּשַׁעֲמֹד
עֲלֵיהֶם הָמָן הָרָשָׁע,
בְּקִשׁ לְהַשְׁמִיד, לְהַרְגוֹ
וּלְאַבֵּד אֶת-כָּל-הַיְּהוּדִים
מִנְּעֵר וְעַד-זָקֵן טָף וְנָשִׁים
בְּיוֹם אֶחָד, בְּיִשְׂרָאֵל
עָשָׂר לַחֹדֶשׁ שְׁנִים עָשָׂר
הוּא חֹדֶשׁ אֲדָר, וּשְׁלָלָם

On Chanukah:

בַּיָּמִי מִתְּתִירוֹ בֶּן יוֹחָנָן
בְּהֵן גִּדּוֹל חֲשֹׁמוֹנָאִי וּבְנָיו
בְּשַׁעֲמֻדָּה מַלְכוּת יוֹן
הִרְשָׁעָה עַל עַמָּהּ יִשְׂרָאֵל
לְהַשְׁמִיד וּלְהַרְגוֹ
וּלְהַעֲבִירָם מִחֻקֵּי רַצוֹנוֹהִי.
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים
עֲמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם,
נִבְּרָתָ אֶת-רִיבָם, הִנֵּה

For all this, O Lord our God, we thank and bless thee, blessed be thy name by the mouth of all living continually and for ever, even as it is written, And thou shalt eat and be satisfied, and thou shalt bless the Lord thy God for the

On Chanukah.

their suit, thou didst avenge their wrong; thou deliveredst the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the impure into the hands of the pure, the wicked into the hands of the righteous, and the arrogant into the hands of them that oc-

cupied themselves with thy Law: for thyself thou didst make a great and holy name in thy world, and for thy people Israel thou didst work a great deliverance and redemption as at this day. And thereupon thy children came into the oracle of thy house, cleansed thy temple, purified thy sanctuary, kindled lights in thy holy courts, and appointed these eight days of Chanukah in order to give thanks and praises unto thy great name.

"For all this", etc.

On Purim.

for a prey,—then didst thou in thine abundant mercy bring his counsel to nought, didst frustrate his design, and return his recompense upon his own head; and they hanged him and his sons upon the gallows.

"For all this", etc.

וְעַל הַכֹּל יי אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ
 וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ יִתְבָּרֶךְ שְׁמֶךָ בְּכִי כָּל חַי
 תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד, כְּפָתוּב, וְאַכְלֵת וְשָׁבַעַת
 וּבִרְבֶּכָה אֶת יי אֱלֹהֶיךָ עַל הָאָרֶץ הַטּוֹבָה

On Purim.

לְבוֹז. וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ
 הַרְבֵּים הִפְרַת אֶת-עַצְתּוֹ
 וְקִלְקַלְתָּ אֶת מַחֲשַׁבְתּוֹ,
 וְהַשְׁבֹּתָ לוֹ גְּמוּלוֹ כְּרָאשׁוֹ
 וְתֵלֹז אוֹתוֹ וְאֶת כְּנָיו עַל
 הָעֵץ: וְעַל הַכֹּל וכו'.

On Chanukah:

אֶת-דִּינָם, נִקְמָתָ אֶת-
 נִקְמָתָם, מִסַּרְתָּ גְבוּרִים
 בְּיַד חֲלָשִׁים וְרַבִּים בְּיַד
 מַעֲטִים, וּטְמֵאִים בְּיַד
 טְהוֹרִים, וְרָשָׁעִים בְּיַד
 צַדִּיקִים, וְיִיְדִים בְּיַד
 עוֹסְקֵי תוֹרָתְךָ, וְלָךְ

עֲשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמְךָ, וְלַעֲמֶךָ יִשְׂרָאֵל
 עֲשִׂיתָ תִּשְׁוָעָה גְדוֹלָה וּפִרְקָן בְּהַיּוֹם הַזֶּה, וְאַחֲרַיִן
 בָּאוּ בְּנֵיךָ לְדַבֵּר בִּיתְּךָ, וּפָנּוּ אֶת הַיְבִלָּה, וְטָהֲרוּ
 אֶת מַקְדָּשְׁךָ, וְהִדְלִיקוּ נְרוֹת בְּחִצְרוֹת קִדְשֶׁךָ. וְקָבְעוּ
 שְׁמוֹנֶת יָמֵי חֲנֻכָּה אֵלּוּ לְחִידוֹת וְלַחֲלָל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל:

וְעַל הַכֹּל וכו'

good land which he hath given thee. Blessed art thou, O Lord, for the land and for the food.

Have mercy, O Lord our God, upon Israel thy people, upon Jerusalem thy city, upon Zion the abiding place of thy glory, upon the kingdom of the house of David thine anointed, and upon the great and holy house that was called by thy name. O our God, our Father, feed us, nourish us, sustain, support and relieve us, and speedily, O Lord our God, grant us relief from all our troubles. We beseech thee, O Lord our God, let us not be in need either of the gifts of flesh and blood or of their loans, but only of thy helping hand, which is full, open, holy and ample, so that we may not be ashamed nor confounded for ever and ever.

On Sabbath say:—

Be pleased, O Lord our God, to fortify us by thy commandments, and especially by the commandment of the seventh day, this great and holy Sabbath, since this day is great and holy before thee, that we may rest and repose thereon in love in accordance with the precept of thy will. In thy favour, O Lord our God, grant us

אֲשֶׁר נָתַן לָךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יי, עַל הָאָרֶץ
וְעַל הַמָּזוֹן:

רַחֵם יי אֱלֹהֵינוּ עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ וְעַל
יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ, וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ, וְעַל
מַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ, וְעַל הַבַּיִת הַגָּדוֹל
וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שְׁמֶךָ עָלָיו. אֱלֹהֵינוּ אֲבִינוּ
רַעֲנוּ, זִוְגְנוּ, פְּרִנְסְנוּ וּבִלְבָּלְנוּ, וְהַרְוִיחְנוּ,
וְהַרְוֹחַ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ מִהֶרָה מִכָּל צָרוֹתֵינוּ,
וְנָא אֵל תַּצְרִיכֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לֹא לַיָּדִי מִתְּנֵת
בְּשָׁר וָדָם וְלֹא לַיָּדִי הַלְוָאָתָם, כִּי אִם לַיָּדֶךָ
הַמְּלָאָה הַפְּתִיחָה, הַקְּדוּשָׁה וְהַרְחֲבָה, שְׁלֹא
גִבּוֹשׁ וְלֹא גִבֹּלִים לְעוֹלָם וָעֶד:

On Sabbath say:—

רָצָה וְהִמְלִיצָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, וּבְמִצְוֹת
יוֹם הַשַּׁבָּת, הַשָּׁבֶת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ הַזֶּה. כִּי יוֹם
זֶה גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ הוּא לְפָנֶיךָ, לְשָׁבֶת-כּוֹ וּלְגִנוּחַ כּוֹ
בְּאַהֲבָה, בְּמִצְוֹת רַצְוֹנָה וּבְרָצוֹנָה הַנִּיחַ לָנוּ יי

such repose that there be no trouble, grief or lamenting on the day of our rest. Let us, O Lord our God, behold the consolation of Zion thy city, and the rebuilding of Jerusalem thy holy city, for thou art the Lord of salvation and of consolation.

On New Moon and Festivals add:—

Our God and God of our fathers! May our remembrance rise and come and be accepted before thee, with the remembrance of our fathers, of Messiah the son of David thy servant, of Jerusalem thy holy city, and of all thy people the house of Israel, bringing deliverance and well-being, grace, lovingkindness and mercy, life and peace on this day of—

On New Moon say—The New Moon.

On New Year—Memorial

On Tabernacles—The Feast of Tabernacles.

On the Eighth Day of Solemn Assembly and on the Rejoicing of the Law—The Eighth-day Feast of Solemn Assembly.

On Passover—The Feast of Unleavened Bread.

, On Pentecost—The Feast of Weeks.

Remember us, O Lord our God, thereon for our well-being; be mindful of us for blessing, and save us unto life; by thy promise of salvation and mercy, spare us and be gracious unto us; have mercy upon us and save us; for our eyes are bent upon thee, because thou art a gracious and merciful God and King.

אֱלֹהֵינוּ, שְׁלֹא תִהְיֶה צָרָה וְיָגוֹן וְאַנְחָה בְּיוֹם מְנוּחָתֵנוּ.
וְהִרְאֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּגִנְחַמַת צִיּוֹן עִירָךְ, וּבְבִנְיַן
יְרוּשָׁלַיִם עִיר קְדֻשָּׁךְ. כִּי אַתָּה הוּא בָּעַל הַיְשׁוּעוֹת
וּבָּעַל הַנְּחֻמוֹת:

On New Moon and Festivals add:—

אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיָנִיעַ,
וְיִבְרָא וְיִבְרָצֶה וְיִשְׁמַע, וְיַפְקֹד, וְיִזְכֹּר וְיִזְכְּרֵנוּ
וּפְקֻדּוֹתֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ, וְזִכְרוֹן מַשִּׁיחַ בֶּן-דָּוִד
עֲבֹדָךְ, וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קְדֻשָּׁךְ, וְזִכְרוֹן כָּל עַמֶּךָ
בֵּית יִשְׂרָאֵל רַפְּנוּךְ, לְפָלִיטָה לְטוֹבָה, לְחַן וּלְחַסֵּד
וּדְרֻחִים, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, בְּיוֹם

On New Year —

הַזִּכְרוֹן הַזֶּה.

On Tabernacle. —

חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה.

*On the 8th day of Solemn
Assembly and on the
Rejoicing of the Law —*

הַשְּׁמִינִי חַג הַבְּעָצָרֶת הַזֶּה

On New Moon say:

רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה.

On Passover —

חַג הַמִּצֹּת הַזֶּה.

On Pentecost --

חַג הַשְּׁבוּעוֹת הַזֶּה.

וְזָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה, וּפְקֻדָּהּ בּוֹ לְבִרְכָּה,
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים. וּבְדָבָר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חֹם
וְחֶנֶּן, וְרַחֲם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ, כִּי אֱלֹהֶיךָ עֲיִנֵּינוּ, כִּי
אַלֵּי (לר"ה מִלֶּדֶךְ) חֲנוּן וְרַחוּם אַתָּה:

And rebuild Jerusalem the holy city speedily in our days. Blessed art thou, O Lord, who in thy compassion rebuildest Jerusalem. Amen.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, O God, our Father, our King, our Mighty One, our Creator, our Redeemer, our Maker, our Holy One, the Holy One of Jacob, our Shepherd, the Shepherd of Israel, O King, who art kind and dealest kindly with all, day by day thou hast dealt kindly, dost deal kindly and wilt deal kindly with us; thou hast bestowed, thou dost bestow, thou wilt ever bestow benefits upon us, yielding us grace, loving-kindness, mercy and relief, deliverance and prosperity, blessing and salvation, consolation, sustenance and support, mercy, life, peace and all good: of no manner of good let us be in want.

The All-merciful shall reign over us for ever and ever. The All-merciful shall be blessed in heaven and on earth. The All-merciful shall be praised throughout all generations, glorified amongst us to all eternity, and honoured

וּבִנְיָה יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקֹּדֶשׁ, בְּמַהֲרָה
 בִּימֵינוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יי, בּוֹנֵה בְּרַחֲמֵינוּ
 יְרוּשָׁלַיִם, אָמֵן:

בָּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מִלֶּךְ הָעוֹלָם,
 הָאֵל אֲבֵינוּ מִלִּפְנֵי אֲדִירָנוּ בּוֹרְאֵנוּ גּוֹמְלֵנוּ
 יוֹצְרֵנוּ קְדוֹשֵׁנוּ, קְדוֹשׁ יַעֲקֹב, רוֹעֵנוּ רוֹעֵה
 יִשְׂרָאֵל, הַמִּלֶּכֶךְ הַטּוֹב וְהַמְּטִיב לָכֵל, שֶׁבְכָל
 יוֹם וַיּוֹם הוּא הַטִּיב, הוּא מְטִיב, הוּא יִטִּיב
 לָנוּ. הוּא גִמְלָנוּ, הוּא גּוֹמְלָנוּ, הוּא יְגַמְלָנוּ
 לְעַד לְחַן וְלִחְסֵד וְלִרְחֻמִּים וְלִגְדוּלָה, הַצֵּלָה
 וְהַצִּלָּה, בְּרַכָּה וַיְשׁוּעָה, נַחֲמָה, פְּרִנְסָה
 וּבִלְפָּלָה, וְרַחֲמִים וַחַיִּים וְשָׁלוֹם, וְכָל-טוֹב,
 וּמִכָּל טוֹב לְעוֹלָם אֵל יַחֲסֶרְנוּ: הִרְחֵמֶן הוּא
 יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד: הִרְחֵמֶן הוּא יִתְבָּרַךְ
 בְּשָׂמִים וּבְאָרֶץ: הִרְחֵמֶן הוּא יִשְׁתַּבַּח לְדוֹר
 וָדוֹר, וַיִּתְפָּאֵר בָּנוּ לְעַד וְלָנֶצַח נְצָחִים.

amongst us for everlasting. May the All-merciful grant us an honourable livelihood. May the All-merciful break the yoke from off our neck, and lead us upright to our land. May the All-merciful send a plentiful blessing upon this house, and upon this table at which we have eaten. May the All-merciful send us Elijah the prophet (let him be remembered for good), who shall give us good tidings, salvation and consolation.

Those having their meal at the table of their parents, say:—

May the All-merciful bless my honoured father, the master of this house, and my honoured mother, the mistress of this house, them, their household, their seed and all that is theirs.

Those having their meal at their own table say:—

May the All-merciful bless me (my Parents) and my wife and children.

Those having their meal at another's table, say:—

May the All-merciful bless the master of this house, and his wife the mistress of this house them, their household, their seed and all that is theirs.

יִתְהַדָּר בָּנוּ לָעֵד וּלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים : הֶרְחַמֵּן
 הוּא יִפְרֹנְסֵנוּ בְּכָבוֹד : הֶרְחַמֵּן הוּא יִשְׁבּוֹר
 עָלֵנוּ מֵעַל צָוָאֲרָנוּ וְהוּא יוֹלִיכֵנוּ קוֹמָמִיּוֹת
 לְאַרְצֵנוּ : הֶרְחַמֵּן הוּא יִשְׁלַח לָנוּ בְּרָכָה
 מְרֻבָּה בְּבֵית הַזֶּה וְעַל שְׁלַחַן זֶה שְׂאֵבֵלָנוּ
 עָלָיו : הֶרְחַמֵּן הוּא יִשְׁלַח לָנוּ אֶת אֱלֹהֵינוּ
 הַגָּבִיָּא זָכוֹר לְטוֹב וַיְבַשֵּׁר לָנוּ בְּשׂוֹרוֹת
 טוֹבוֹת יְשׁוּעוֹת וְנִנְחָמוֹת :

*Those having their meal at the table of their parents,
 say:—*

הֶרְחַמֵּן הוּא יְבָרֵךְ אֶת אָבִי מוֹרִי בְּעַל הַבַּיִת
 הַזֶּה וְאֶת אִמִּי מוֹרְתִי בְּעֵלַת הַבַּיִת הַזֶּה, אוֹתָם וְאֶת
 גִּיְתָם וְאֶת זֶרְעָם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר לָהֶם,

Those having their meal at their own table, say:—

הֶרְחַמֵּן הוּא יְבָרֵךְ אוֹתִי (וְאָבִי וְאִמִּי) וְאֶשְׁתִּי
 וְזֶרְעִי וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר לִי,

Those having their meal at another's table, say:—

הֶרְחַמֵּן הוּא יְבָרֵךְ אֶת בְּעַל הַבַּיִת הַזֶּה
 וְאֶת אִשְׁתּוֹ בְּעֵלַת הַבַּיִת הַזֶּה, אוֹתָם וְאֶת גִּיְתָם
 וְאֶת זֶרְעָם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר לָהֶם,

also and all that is ours, as our fathers Abraham, Isaac and Jacob were blessed each with his own comprehensive blessing; even thus may he bless all of us together with a perfect blessing, and let us say, Amen.

Both on their and on our behalf may there be such advocacy on high as shall lead to enduring peace; and may we receive a blessing from the Lord, and righteousness from the God of our salvation; and may we find grace and good understanding in the sight of God and man.

On Sabbath:

May the All-merciful let us inherit the day which shall be wholly a Sabbath and rest in the life everlasting.

On New Moon:

May the All-merciful renew unto us this month for good and for blessing.

On Festivals:

May the All-merciful let us inherit the day which is altogether good.

אוֹתָנוּ וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר לָנוּ כִּמּוֹ שְׁנַת־בְּרָכּוֹ
 אֲבוֹתֵינוּ, אֲבָרָהֶם יִצְחָק וְיַעֲקֹב, בְּכָל מַכּוֹ
 כָּל. כֵּן יְבָרֶךְ אוֹתָנוּ, כְּלָנוּ יַחַד, בְּבִרְכָּה
 שְׁלֵמָה, וְנֹאמַר אָמֵן:

בְּמָרוֹם יִלְמְדוּ עַלְיוֹ וְעַלֵּינוּ זְכוֹת,
 שֶׁתִּהְיֶה לְמִשְׁמַרְתָּ שָׁלוֹם, וְנִשְׂא בְרָכָה
 מֵאֵת יי וְצִדְקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, וְנִמְצָא חַן
 וְשֶׁכֶל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם:

On Sabbath:

הַבְּרַחֲמָן הוּא וְנַחֲלֵנוּ יוֹם שְׁכָלוֹ שַׁבָּת וּמְנוּחָה לְחַיֵּי
 הָעוֹלָמִים:

On New Moon:

הַבְּרַחֲמָן הוּא יַחַד־שׁ עַלֵּינוּ אֶת-הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לְטוֹבָה
 וְלְבִרְכָּה:

On Festivals:

הַבְּרַחֲמָן הוּא וְנַחֲלֵנוּ יוֹם שְׁכָלוֹ טוֹב:

On New Year:

May the All-merciful renew unto us this year for good and for blessing.

On Tabernacles:

May the All-merciful raise up for us the fallen Tabernacle of David.

May the All-merciful make us worthy of the days of the Messiah, and of the life of the world to come. Great salvation giveth he to his king (*On Sabbaths, Festivals, and New Moons:—*He is a tower of salvation to his king); and showeth lovingkindness to his anointed, to David and to his seed, for evermore. He who maketh peace in his high places, may he make peace for us and for all Israel, and say ye, Amen.

O fear the Lord, ye his holy ones; for there is no want to them that fear him. Young lions do lack and suffer hunger: but they that seek the Lord shall not want any good. O give thanks unto the Lord, for he is good: for his lovingkindness endureth for ever. Thou openest thine hand, and satisfiest every living thing with favour. Blessed is the man that trusteth in the Lord, and whose trust the Lord is. I have been young and now I am old; yet have I not seen the righteous forsaken, nor his seed begging for bread. The Lord will give strength unto his people; the Lord will bless his people with peace

On New Year:

הַרְחֵמֵן הוּא יַחֲדֵשׁ עָלֵינוּ אֶת־הַשָּׁנָה הַזֹּאת בְּטוֹבָה
וּלְבָרָכָה:

On Tabernacles:

הַרְחֵמֵן הוּא יָקִים לָנוּ אֶת סִכַּת דָּוָד הַנוֹפֶלֶת:
הַרְחֵמֵן הוּא יִזְכֵּנוּ לַיָּמֹת הַמְּשִׁיחִית וְלַחַיֵּי

הָעוֹלָם הַבָּא. מִגִּדִּיר (*On Sabbaths, Festivals,*
and New Moons) יִשׁוּעוֹת מַלְכוּ וְעִשָּׂה
חֶסֶד לַמְּשִׁיחִי. לָדוֹד וּלְזֶרְעוֹ עַד עוֹלָם.
עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

יִרְאוּ אֶת־יְיָ קְדוֹשֵׁיו, כִּי אֵין מַחְסוֹר לִירֵאָיו:
כְּפִירִים רָשָׁו וְרַעֲבֹו, וְדֹרָשֵׁי יְיָ לֹא יַחְסְרוּ כָּל־טוֹב:
הוֹדוּ לַיְיָ כִּי טוֹב, כִּי לָעוֹלָם חֶסֶד: פּוֹתַח אֶת־דִּבְרָה,
וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל־חַי רִצּוֹן: בָּרוּךְ הַגִּבּוֹר אֲשֶׁר יִבְטַח
בֵּי, וְהִיָּה יְיָ מְבַטְחֵו: גִּיעַר הָיִיתִי, גַּם זָקַנְתִּי, וְלֹא
רָאִיתִי צָדִיק נִגְעָב וְזָרְעוֹ מִבְּקָשׁ־לָחֶם: יְיָ עוֹ לָעֲשִׂי
יִתֵּן, יְיָ יִבְרַךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:

BLESSINGS ON VARIOUS OCCASIONS.

The following Blessing is said over the Bread:—

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who bringest forth bread from the earth.

Before drinking Wine:—

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who createst the fruit of the vine.

Before partaking of Food, other than Bread, prepared from any of "the five species of Grain" (wheat, barley, rye, oats and spelt) :—

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who createst various kinds of food.

On partaking of Flesh, Fish, Eggs, Cheese, etc., or drinking any Liquor except Wine:—

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, by whose word all things exist.

On eating fruit which grows on trees:—

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who createst the fruit of the tree.

בִּרְכוֹת הַנְּהֲנִין.

The following Blessing is said over the Bread
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמוֹצִיא
לֶחֶם מִן הָאָרֶץ:

Before drinking Wine:—
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא
פְּרִי הַגֶּפֶן:

*Before partaking of Food, other than Bread,
prepared from any of "the five species of
Grain" (wheat, barley, rye, oats and
spelt):—*
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא
מִיְנֵי מִזֻּנוֹת:

*On partaking of Flesh, Fish, Eggs, Cheese,
or drinking any Liquor except Wine:—*
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֹׁהֵב
יְהִיָּה בְּדָבָרוֹ:

On eating fruit which grows on trees:—
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא
פְּרִי הָעֵץ:

On eating fruit which grows on the ground, herbage, etc.:—

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who createst the fruit of the earth.

On smelling fragrant woods or barks:—

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who createst fragrant woods.

On putting on a new garment:—

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who clothest the naked.

On fixing a mezuzah:—

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us by thy commandments, and commanded us to affix a mezuzah.

On tasting any fruit for the first time in the season; on entering into possession of a new House or Land, on purchasing new dishes:—

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast kept us in life, and hast preserved us, and hast enabled us to reach this season.

On Witnessing Lightning, or on seeing Falling Stars, Lofty Mountains, or Great Deserts:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast made the creation.

*On eating fruit which grows on the ground,
herbage, etc.:—*

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא
פְּרִי הָאֲדָמָה:

On smelling fragrant woods or barks:—

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא
מִינֵי בְשָׁמִים:

On putting on a new garment:—

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מַלְבִּישׁ
עֲרָמִים:

On fixing a mezuzah:—

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לִקְבֹּעַ מְזוּזָה:

*On tasting any fruit for the first time in the
season; on entering into possession of a new
House or Land, on purchasing new dishes:—*

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהֵחֵינּוּ
וְקִיַּמְנוּ וְהִנֵּיעָנוּ לְזֶמֶן הַזֶּה:

*On with, sing Lightning, or on seeing Falling
Stars, Lofty Mountains, or Great Deserts:*

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, עֹשֶׂה מַעֲשֵׂה
בְּהָאֲשִׁית:

On hearing Thunder or Storm:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, whose strength and might fill the world.

On seeing the Rainbow:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who rememberest the covenant, art faithful to thy covenant, and keepest thy promise.

At the sight of the Sea:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast made the great sea.

On seeing beautiful Trees or Animals:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast such as these in thy world.

On seeing Blossoms budding the first time in the year:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast made thy world lacking in nought, but hast produced therein goodly creatures and goodly trees wherewith to give delight unto the children of men.

On seeing a Sage distinguished for his Sacred Knowledge:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast imparted of thy wisdom to them that fear thee.

On hearing Thunder or Storm:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁכָּחוֹ
וְגִבּוֹרָתוֹ מְלֵא עוֹלָם:

On seeing the Rainbow:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, זֶכֶר הַבְּרִית
וְנִסֵּי בְּרִיתִי, וְקִיָּם בְּמַאֲמָרוֹ:

At the sight of the Sea:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשָׂה אֶת־
הַיָּם הַגָּדוֹל:

On seeing beautiful Trees or Animals:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁשָּׂכַח לֹא
בְּעוֹלָמוֹ:

*On seeing Blossoms budding the first time in
the year:*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁלֹּא חָסַר
בְּעוֹלָמוֹ דָּבָר, וּבָרָא בּוֹ בְּרִיּוֹת טוֹבוֹת וְאֵילָנוֹת טוֹבִים
לְהַנּוֹת בָּהֶם כְּגִי אָדָם:

*On seeing a Sage distinguished for his Sacred
Knowledge:*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁחֲלַק
אֶתְחַמְתּוֹ לִירֵאָיו:

*On seeing a Wise Man distinguished for his
Secular Knowledge:*

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast given of thy wisdom to flesh and blood.

On hearing Good Tidings:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who art good, and dispensest good.

On hearing Evil Tidings:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, the true Judge.

*On meeting a friend for the first time since his
convalescence from sickness:—*

Blessed be the Merciful One, who hath given thee back to us, and not given thee unto the dust.

*After eating fruit of trees, except of the
seven species, and after eating fruit of the
ground, or anything which does not come from
the ground:*

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who createst many living beings with their wants, for all the means thou hast created wherewith to sustain the life of each of them. Blessed be he who is the life of all worlds.

*On seeing a Wise Man distinguished for his
Secular Knowledge:*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שְׂנוֹמֵן
מִחֲכָמָתוֹ לְבָשָׁר וְדָם:

On hearing Good Tidings:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַטּוֹב
וְהַמְּטִיב:

On hearing Evil Tidings:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בִּנְיַן הָאֵמֶת:

*On meeting a friend for the first time since his
convalescence from sickness:*

בְּרִיךְ כְּחֻמָּנָא דִּי יְהִבְךָ לָנוּ וְלֹא יְהִבְךָ לְעַמָּרָא:

*After eating fruit of trees, except of the seven species,
and after eating fruit of the ground, or anything
which does not come from the ground.*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
בוֹרֵא נַפְשוֹת רַבּוֹת וְחֶסְרוֹנָן, עַל כָּל־מַה
שֶׁבָּרָאת, לְהַחְיֹת בָּהֶם נֶפֶשׁ כָּל־חַי. בְּרוּךְ
חַי הָעוֹלָמִים.

ORDER OF BLESSINGS AFTER FOOD.

After any food, excepting Bread.

Blessed art thou, O Lord our God, King of
the universe for the

After Wine:

vine and the fruit of the vine;

*After partaking of grapes, figs, pomegranates,
olives or dates:*

tree and the fruit of the tree;

*After food prepared from wheat, barley, rye
oats and spelt:*

sustenance and the nourishment;

*After partaking of food prepared from wheat,
barley, rye, oats and spelt, if wine be
taken therewith:*

sustenance and the nourishment, the vine and
the fruit of the vine;

and for the produce of the field; for the
desirable, good and ample land which thou
wast pleased to give as an heritage unto our
fathers, that they might eat of its fruits and
be satisfied with its goodness. Have mercy,
O Lord our God upon Israel thy people, upon
Jerusalem thy city, upon Zion the abiding

סֵדֶר בְּרָכוֹת אַחֲרֵינוֹת.

After any Food, excepting Bread.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, עַל

After Wine:

הַגָּפֶן וְעַל פְּרֵי הַגָּפֶן,

*After partaking of grapes, figs, pomegranates, olive,
or dates:*

הָעֵץ וְעַל פְּרֵי הָעֵץ,

*After food prepared from wheat, barley, rye, oats and
spelt:*

הַמַּחֲיָה וְעַל הַבִּלְבָּלָה,

*After partaking of food prepared from wheat, barley,
rye, oats and spelt, if wine be taken therewith:*

הַמַּחֲיָה וְעַל הַבִּלְבָּלָה וְעַל הַגָּפֶן וְעַל פְּרֵי הַגָּפֶן,

וְעַל תְּנוּבַת הַשָּׂדֶה, וְעַל אֶרֶץ חֲמֻדָּה טוֹבָה

וְרַחֲבָה, שְׂרָצִית וְהִנְחָלָת לַאֲבוֹתֵינוּ, לֶאֱכֹל

מִפְרֶיהָ וְלִשְׁבֹּעַ מִטוֹבָה. רַחֵם נָא יְיָ אֱלֹהֵינוּ

עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ, וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ, וְעַל

place of thy glory, upon thine altar and thy temple. Rebuild Jerusalem, the holy city, speedily in our days; lead us up thither and make us rejoice in its rebuilding. May we eat of the fruits of the land, and be satisfied with its goodness, and bless thee for it in holiness and purity.

On Sabbath say:

Be pleased to fortify us on this Sabbath day.

On New Moon:

Be mindful of us on this day of the New Moon.

On New Year:

Be mindful of us for good on this Day of Memorial.

On Passover:

Make us rejoice on this Feast of Unleavened Bread.

On Pentecost:

Make us rejoice on this Feast of Weeks.

On Tabernacles:

Make us rejoice on this Feast of Tabernacles.

*On the Eighth Day of Solemn Assembly and
on the Rejoicing of the Law:*

Make us rejoice on this Eighth-Day Feast
of Solemn Assembly.

צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ, וְעַל מִזְבִּיחֲךָ וְעַל
 הַיְכָלְךָ, וּבִגְּדֵי יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקֹּדֶשׁ בְּמַהֲרָה
 בְּיָמֵינוּ, וְהַעֲלֵנוּ לְתוֹכָהּ, וְשִׁמְחֵנוּ בְּבִנְיָנָהּ
 וְנֶאֱכַל מִפְרִיָּהּ וְנִשְׂבַּע מִטוֹבָהּ, וְנִבְרַךְ
 עֲלֶיךָ בְּקֹדֶשׁ וּבְטָהֳרָה.

On Sabbath:

וּרְצָה וְהַחֲלִיצֵנוּ בְּיוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה.

On New Moon:

וְנִזְכְּרֵנוּ לְטוֹבָה בְּיוֹם רֵאשִׁי הַחֹדֶשׁ הַזֶּה.

On New Year:

וְנִזְכְּרֵנוּ לְטוֹבָה בְּיוֹם הַזִּכְרוֹן הַזֶּה.

On Passover:

וְשִׁמְחֵנוּ בְּיוֹם חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה.

On Pentecost:

וְשִׁמְחֵנוּ בְּיוֹם חַג הַשָּׁבְעוֹת הַזֶּה.

On Tabernacles:

וְשִׁמְחֵנוּ בְּיוֹם חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה.

*On the Eighth Day of Solemn Assembly and on
 the Rejoicing of the Law:*

וְשִׁמְחֵנוּ בְּיוֹם הַשְּׂמִינִי חַג הַעֲצָרָת הַזֶּה.

For thou, O Lord, art good and beneficent unto all; and we will give thee thanks for the land, and for the

After Wine:

fruit of the vine. Blessed art thou, O Lord, for the land and for the fruit of the vine.

*After partaking of grapes, figs, pomegranates,
olives or dates:*

fruits. Blessed art thou, O Lord, for the land and for the fruits.

*After food prepared from wheat, barley, rye,
oats and spelt:*

sustenance. Blessed art thou, O Lord, for the land and for the sustenance.

*After partaking of food prepared from wheat,
barley, rye, oats and spelt, if wine be
taken therewith:*

sustenance and for the fruit of the vine. Blessed art thou, O Lord, for the land, the sustenance and the fruit of the vine.

כִּי אַתָּה יְיָ טוֹב וּמְמִיב לֵכָל, וְנוֹדָה לְךָ עַל
הָאָרֶץ וְעַל

After Wine:

פְּרֵי הַגֶּפֶן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, עַל הָאָרֶץ וְעַל
פְּרֵי הַגֶּפֶן:

*After partaking of grapes, figs, pomegranates, olives
or dates:*

הַפְּרוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, עַל הָאָרֶץ וְעַל
הַפְּרוֹת:

*After food prepared from wheat, barley, rye, oats and
spelt:*

הַמַּחֲיָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, עַל הָאָרֶץ וְעַל
הַמַּחֲיָה:

*After partaking of food prepared from wheat, barley,
rye, oats and spelt, if wine be taken therewith:*

הַמַּחֲיָה וְעַל פְּרֵי הַגֶּפֶן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, עַל
הָאָרֶץ וְעַל הַמַּחֲיָה וְעַל פְּרֵי הַגֶּפֶן.

PRAYER BEFORE RETIRING TO REST AT NIGHT.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who makest the bands of sleep to fall upon mine eyes, and slumber upon mine eyelids. May it be thy will, O Lord my God and God of my fathers, to suffer me to lie down in peace and to let me rise up again in peace. Let not my thoughts trouble me, nor evil dreams, nor evil fancies, but let my rest be perfect before thee. O lighten mine eyes, lest I sleep the sleep of death, for it is thou who givest light to the apple of the eye. Blessed art thou, O Lord, who givest light to the whole world in thy glory.

God, faithful King.

Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Blessed be His name, whose glorious kingdom is for ever and ever.

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I com-

קריאת שמע על המטה.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המפיל חבלי
שנה על עיני ותנומה על עפעפי. ויהי רצון
מלפניך יי אלהי ואלהי אבותי שתשכיבני לשלום
ותעמידני לשלום ואל יבהלני רעיוני וחסומות
רעים וחרהורים רעים ותהא מטתי שלמה לפניך
וקאר עיני פן אישן המות; ברוך אתה יי המאיר
לעולם כדו בכבודו:

אל מלך נאמן:

שמע ישראל, יי אלהינו,
יי אחד.

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד.
ואהבת את יי אלהיך בכל לבבך
ובכל נפשך ובכל מאריך. והיו
הדברים האלה אשר אנכי מצוץ

mand thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door-posts of thy house, and upon thy gates.

And let the pleasantness of the Lord our God be upon us: and establish thou the work of our hands upon us; yea, the work of our hands establish thou it.

He that dwelleth in the shelter of the Most High, abideth under the shadow of the Almighty. I say of the Lord, He is my refuge and my fortress; my God, in whom I trust.—For he shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisome pestilence. He shall cover thee with his pinions, and under his wings shalt thou take refuge: his truth shall be a shield and a buckler. Thou shalt not be afraid of the terror by night, nor of the arrow that flieth by day; of the pestilence that walketh in darkness, nor of the plague that ravageth at noon day. A thousand may fall at thy side, and ten thousand at thy right hand; it shall not come nigh unto thee. Only with thine eyes shalt thou look on, and see the retribution of the wicked. For thou, O Lord, art my refuge.—Thou hast made the Most

הַיּוֹם עַל לְבַבְךָ. וְשִׁנְנָתָם לְבָנֶיךָ
וּדְבָרְךָ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ
בְּדֶרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ, וְקִשְׁרָתָם
לְאוֹת עַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין
עֵינֶיךָ. וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוֹזֹת בֵּיתְךָ
וּבִשְׁעֶיךָ.

וְהָיוּ נָעִם אֲדָנִי אֶל־הֵינוּ עֲלֵינוּ, וּמַעֲשֵׂה
יְדֵינוּ כּוֹנְנָה עֲלֵינוּ, וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כּוֹנְנָהוּ.
יָשֵׁב בְּסֶתֶר עֲלִיוֹן בְּצֵל שְׂדֵי יִתְלַוֵּנוּ:
אָמַר לִי מַחְסִי וּמְצוּדָתִי אֶל־הִי אֲבַטְח־בוּ:
כִּי הוּא יִצִּילְךָ מִפֶּחַ יְקוֹשׁ, מִדְּבַר הַוּוֹת:
כְּאֲבָרְתוֹ יֹסֵף לָךְ, וְתַחַת כְּנָפָיו תִּחְסֶה, צָנָה
וּסְתָרָה אֲמַתּוֹ: לֹא־תִירָא מִפֶּחַד לִילָה, מִחֵץ
יְעוֹף יוֹמָם: מִדְּבַר בְּאֶפֶס יִהְיֶה, מִקָּטָב
יִשׁוּד צְהָרִים: יִפֹּל מִצִּדְּךָ אֵלֶיךָ, וּרְבָבָה
מִיַּמֶּיךָ, אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ: רַק בְּעֵינֶיךָ תִּבְטֵא,
וּשְׁלֹמֹת רִשְׁעִים תִּרְאֶה: כִּי־אַתָּה יְיָ מַחְסִי

High thy dwelling place; there shall no evil befall thee, neither shall any scourge come nigh thy tent. For he shall give his angels charge over thee, to keep thee in all thy ways. They shall bear thee upon their hands, lest thou strike thy foot against a stone. Thou shalt tread upon the lion and the adder: upon the young lion and the serpent shalt thou trample. —Because he hath set his love upon me, therefore will I deliver him: I will set him on high. because he knoweth my name. When he calleth upon me I will answer him; I will be with him in trouble: I will deliver him and honour him. With length of days will I satisfy him, and will let him see my salvation. With length of days will I satisfy him, and will let him see my salvation.

Lord, how are mine adversaries increased! Many are they that rise up against me. Many there are which say of my soul, There is no salvation for him in God. (Selah.) But thou, O Lord, art a shield about me; my glory and the lifter up of mine head. I cry unto the Lord with my voice, and he answereth from his holy mountain. (Selah.) I laid me down and slept; I have awaked, for the Lord sustaineth me. I will not be afraid of the ten thousands of people, that have set themselves against me round about. Arise, O Lord; save me, O my God; for thou hast smitten all mine enemies upon the cheek bone; thou hast broken the teeth of the wicked. Salvation belongeth unto the Lord: thy blessing be upon thy people. (Selah.)

עֲלִיּוֹן שָׁמַת מְעוֹנָה: לֹא־תֵאָנֶה אֱלֹהֵי רָעָה
וְנִגַּע לֹא־יִקְרַב בְּאַהֲלָהָ: כִּי מִלֵּאכָיו יִצְוֶה
לָךְ, לְשִׁמְרָה בְּכָל־דְּרָכֶיךָ: עַל כַּפָּיִם יִשְׁאוּנֶךָ
פֶּן־תִּגַּף בְּאֶבֶן רִגְלֶךָ: עַל שֹׁחַל וּפֶתֶן תִּדְרֹךְ,
תִּרְמָם כְּפִיר וְתַנִּין: כִּי בִי חָשַׁק וְאֶפְלִטָהוּ.
אֲשַׁנְּבֶהוּ, כִּי יָדַע שְׁמִי: יִקְרָאֵנִי וְאֶעֱנֶהוּ,
עִמּוֹ אֲנֹכִי בְּצָרָה, אֲחַלְצֶהוּ וְאֶכְבְּדֶהוּ: אֶרְךְ
יָמִים אֲשַׁבִּיעֶהוּ וְאֶרְאֶהוּ בִּישׁוּעָתִי: אֶרְךְ
יָמִים אֲשַׁבִּיעֶהוּ וְאֶרְאֶהוּ בִּישׁוּעָתִי:

יְיָ, מִה־רַבּוֹ צָרִי, רַבִּים קָמִים עָלַי:
רַבִּים אוֹמְרִים לְנַפְשִׁי אֵין יִשׁוּעָתְךָ לּוֹ בָּאלֹהִים
סֵלָה: וְאַתָּה יְיָ מִגֵּן בְּעָדִי, כְּבוֹדִי וּמְרִים רֵאשִׁי:
קוֹלִי אֶל־יְיָ אֶקְרָא, וַיַּעֲנֵנִי מִחֵר קֹדֶשׁ סֵלָה:
אֲנִי שָׁכַבְתִּי וְאִישָׁנָה, הִקִּיצוּתִי, כִּי יְיָ יִסְמְכֵנִי,
לֹא אִירָא מִרְבָּבוֹת עַם, אֲשֶׁר סָבִיב שְׁתוֹ
עָלַי: קוּמָה יְיָ, הוֹשִׁיעֵנִי אֱלֹהֵי, כִּי הִכִּיתָ
אֶת־כָּל־אֹיְבֵי לִחִי, שְׁנֵי רָשָׁעִים שִׁבַּרְתָּ: לִי
תִּישׁוּעָה. עַל עַמְּךָ בִּרְכָתְךָ סֵלָה:

Cause us, O Lord our God, to lie down in peace, and raise us up, O our King, unto life. Spread over us the tabernacle of thy peace; direct us aright through thine own good counsel; save us for thy name's sake; be thou a shield about us; remove from us every enemy, pestilence, sword, famine and sorrow; remove also the adversary from before us and from behind us. O shelter us beneath the shadow of thy wings; for thou, O God, art our Guardian and our Deliverer; yea, thou, O God, art a gracious and merciful King; and guard our going out and our coming in unto life and unto peace from this time forth and for evermore.

Blessed be the Lord by day; blessed be the Lord by night; blessed be the Lord when we lie down; blessed be the Lord when we rise up. For in thy hand are the souls of the living and the dead, as it is said, In his hand is the soul of every living thing, and the spirit of all human flesh. Into thy hand I commend my spirit; thou hast redeemed me, O Lord, God of truth. Our God who art in heaven, assert the unity of thy name, and establish thy kingdom continually, and reign over us for ever and ever.

May our eyes behold, our hearts rejoice, and our souls be glad in thy true salvation, when it shall be said unto Zion, Thy God reigneth.

הַשְׁפִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידֵנוּ
 מִלִּבֵּנוּ לְחַיִּים. וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סֶפֶת שְׁלוֹמֶךָ,
 וְתַקֵּנֵנוּ בַּעֲצָה טוֹבָה מִלִּפְנֶיךָ, וְהוֹשִׁיעֵנוּ
 לְמַעַן שְׁמֶךָ. וְהִנֵּן בַּעֲדֵנוּ, וְהִסֵּר מֵעָלֵינוּ
 אוֹיֵב דָּבָר וְחָרֵב וְרָעַב וְיָגוֹן, וְהִסֵּר שָׁטָן
 מִדִּפְּנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ, וּבָצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנוּ,
 כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אַתָּה, כִּי אֵל מִלֶּךְ
 חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה. וְשָׁמַר צִאתָנוּ וּבֹאֵנוּ
 לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

בָּרוּךְ יְיָ בַּיּוֹם, בָּרוּךְ יְיָ בַּלַּיְלָה, בָּרוּךְ
 יְיָ בְּשִׁכְבֵּנוּ, בָּרוּךְ יְיָ בְּקוּמָנוּ. כִּי בִידְךָ
 נִפְשׁוֹת הַחַיִּים וְהַמֵּתִים. אֲשֶׁר בִּידוֹ נִפְשׁ כָּל
 חַי, וְרוּחַ כָּל־בָּשָׂר אִישׁ. בִּידְךָ אֶפְקֵיד רוּחִי
 בְּדִיתָה אוֹתִי יְיָ אֵל אֱמֶת. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבְּשָׁמַיִם,
 יַחַד שְׁמֶךָ וְקִיָּם מִלְכוּתְךָ תָּמִיד, וּמִלֶּךְ עָלֵינוּ
 לְעוֹלָם וָעֶד:

יְרֵאוּ עֵינֵינוּ וְיִשְׂמַח לִבֵּנוּ, וְתִגַּל נִפְשָׁנוּ
 בִּישׁוּעָתְךָ בְּאֱמֶת, בְּאֶמֶר לְצִיּוֹן מִלֶּךְ אֱלֹהֶיךָ.

The Lord reigneth; the Lord hath reigned; the Lord shall reign for ever and ever: for the kingdom is thine, and to everlasting thou wilt reign in glory; for we have no king but thee.

The angel who hath redeemed me from all evil bless the lads; and let my name be named on them, and the name of my fathers Abraham and Isaac; and let them grow into a multitude in the midst of the earth.—And he said, If thou wilt diligently hearken to the voice of the Lord thy God, and wilt do that which is right in his eyes, and wilt give ear to his commandments, and keep all his statutes, I will put none of the diseases upon thee which I have put upon the Egyptians; for I am the Lord that healeth thee.—And the Lord said unto the adversary, The Lord rebuke thee, O adversary; yea, the Lord that hath chosen Jerusalem rebuke thee. Is not this a brand plucked out of the fire?—Behold the bed of Solomon; threescore mighty men are about it, of the mighty men of Israel; they all handle the sword, expert in war: every man hath his sword upon his thigh, because of fear in the night.—The Lord bless thee and keep thee: the Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee: the Lord turn his face unto thee, and give thee peace.

יי מלך, יי מלך, יי ימלך לעולם ועד. כי
 המלכות שדך היא, ולעולמי עד תמך
 בכבוד, כי אין לנו מלך אלא אתה:
 המלך, הגואל אתי מכל-רע, יברך
 את-הנערים, ויקרא בהם שמי ושם אבתי
 אברהם ויצחק, וידגו לרב בקרב הארץ:
 ויאמר, אם-שמוע תשמע לקול יי אלהיך
 והישר בעיניו תעשה, והאזנת למצותיו
 ושמרת כל-חקיו, כל-המחלה אשר שמתי
 במצרים לא-אשים עליך, כי אני יי רפואך:
 ויאמר יי אל השמן, יגער יי בך השמן,
 ויגער יי בך הבתר בירושלים, הלא זה
 אוד מצל מאש: הנה מטתו של-שלמה,
 ששים גברים סביב לה מגברי ישראל:
 כלם אחזי חרב מלמדי מלחמה, איש חרבו
 על-ירכו מפקח בגילות: יברך יי וישמרה.
 יאר יי פניו אליך ויחנה. ישא יי פניו אליה
 וישם לה שיום:

To be said three times:—

Behold, he that guardeth Israel will neither slumber nor sleep.

To be said three times:—

For thy salvation I hope, O Lord. I hope, O Lord, for thy salvation. O Lord, for thy salvation I hope.

To be said three times:—

In the name of the Lord the God of Israel, may Michael be at my right hand; Gabriel at my left; before me, Uriel; behind me, Raphael; and above my head the divine presence of God.

A Song of Degrees. Happy is every one that feareth the Lord, that walketh in his ways. When thou shalt eat the labour of thine hands, happy shalt thou be, and it shall be well with thee. Thy wife shall be as a fruitful vine, in the recesses of thine house: thy children like olive plants, round about thy table. Behold thus shall the man be blessed that feareth the Lord. May the Lord bless thee out of Zion: mayest thou see the good of Jerusalem all the days of thy life. Yea, mayest thou see thy children's children. Peace be upon Israel.

To be said three times:—

Stand in awe, and sin not: commune with your own heart upon your bed, and be still. (Selah.)

To be said three times.

הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל :

To be said three times.

לִישׁוּעָתְךָ קִוִּיתִי יי, קִוִּיתִי יי לִישׁוּעָתְךָ,

יי לִישׁוּעָתְךָ קִוִּיתִי :

To be said three times.

בְּשֵׁם יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, מִיְּמֵי מִכָּאֵל,
וּמִשְׁמַאֲלֵי גְבֻרֵאֵל, וּמִלְּפָנֵי אֱוִרֵאֵל, וּמֵאַחֲוֵי
רַפָּאֵל, וְעַל רֹאשֵׁי שְׂכִינַת אֵל :

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת. אֲשֶׁר־יִרְאֵה יי הַהֵלֶךְ בְּדַרְכָּיו:
יָצִיעַ בַּסֵּיף כִּי תֹאכֵל, אֲטָרֶיךָ וְטוֹב לָךְ: אֲשַׁתְּךָ בְּגִפֹּן
פֹּרְיָהּ בְּנִרְכָּתֵי בֵיתְךָ, בְּגִיף פִּשְׁתִּילֵי זֵיתִים סָבִיב
לְשַׁחֲמָךְ: הִנֵּה כִּי־כֹן יִבְרַךְ גְּבֻרֵאֵל יי: יִבְרַכְךָ יי
מִצִּיּוֹן, וְרֹאה בְּטוֹב יְרוּשָׁלָּיִם כֹּל יְמֵי חַיֶּיךָ: וְרֹאה־
בָּנִים לְבָנֶיךָ, שָׁלוֹם עַל יִשְׂרָאֵל:

To be said three times.

רָגְזוּ וְאַל־תִּחַטְּאוּ, אֲכִירוּ בְּלִבְבְּכֶם עַל
מִשְׁבַּבְכֶּם, וְדַמּוּ סֵלֶת:



בְּרָכוֹת הַיָּר.

Benedictions of kindling the Sabbath- and Festival-lights.

On kindling the Sabbath-lights, say:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר
יֵשׁ-שַׁבָּת:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us by thy commandments, and hast commanded to kindle the Sabbath-light.

On kindling the Festival-lights, say:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר
יֵשׁ (On Friday) שַׁבָּת וְיוֹם טוֹב:

On the first night of the Festival, add:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
שֶׁהֵתִינֵנוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִצִּיעָנוּ לְזִמְן הַזֶּה:



Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO
from
the Library of

AARON KAMERLING



BM
675
G7Z55
1915
c. 1
ROBARTS